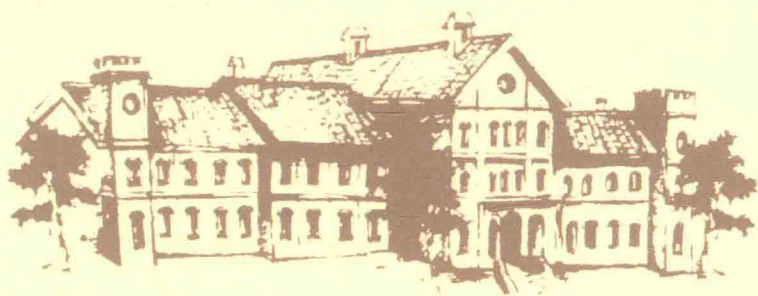


近代豫北 医学传教史研究

邵金远◎著



科学出版社



1888年，加拿大传教士用医学敲开豫北大门；庚子之交，在安阳、卫辉、怀庆等地建起西式医院；1920年，一份医院科学效率报告，促使惠民医院落成，标志着豫北正规化医疗体系的新生：一所护士学校，一支卫生宣传队，一张农村医疗网；两代人，四度重返，六十年筚路蓝缕，西医精神沉积百年。

本书从医学史视角审视近代加拿大使命团在豫北的医学活动，探寻历史背后的当代价值，适合科技史研究生、医学教育工作者阅读。



创造有价值的阅读

科学出版社科学人文分社

编辑部电话：010-64035853

E-mail: houjunlin@mail.sciencep.com

地址：北京市东黄城根北街16号

www.sciencep.com

ISBN 978-7-03-044626-8



9 787030 446268 >

定 价：98.00 元

近代豫北 医学传教史研究

邵金远◎著

科学出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

近代豫北医学传教史研究 / 邵金远著. —北京: 科学出版社, 2015
ISBN 978-7-03-044626-8

I. ①近… II. ①邵… III. ①医学史-研究-河南省-近代 IV. ①R-092
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 124821 号

责任编辑: 侯俊琳 牛 玲 霍羽升 高丽丽 / 责任校对: 张怡君

责任印制: 徐晓晨 / 封面设计: 铭轩堂

编辑部电话: 010-64035853

E-mail: houjunlin@mail.sciencep.com

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

北京京华虎彩印刷有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

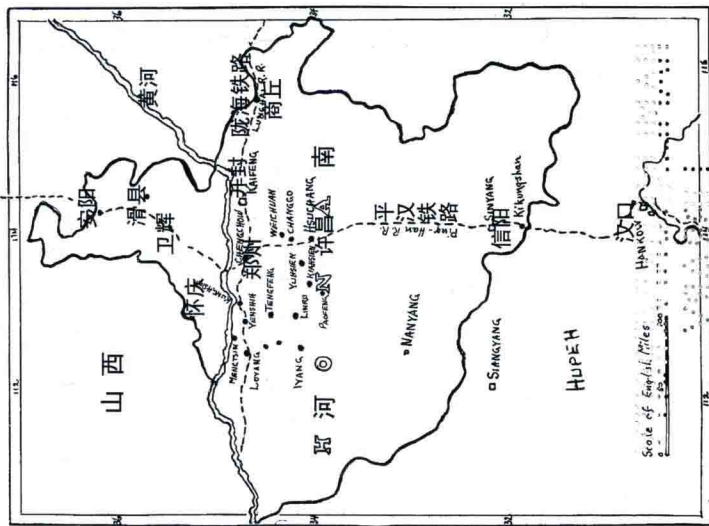
2015年7月第一版 开本: B5

2015年7月第一次印刷 印张: 22 3/4 插页6

字数: 443 000

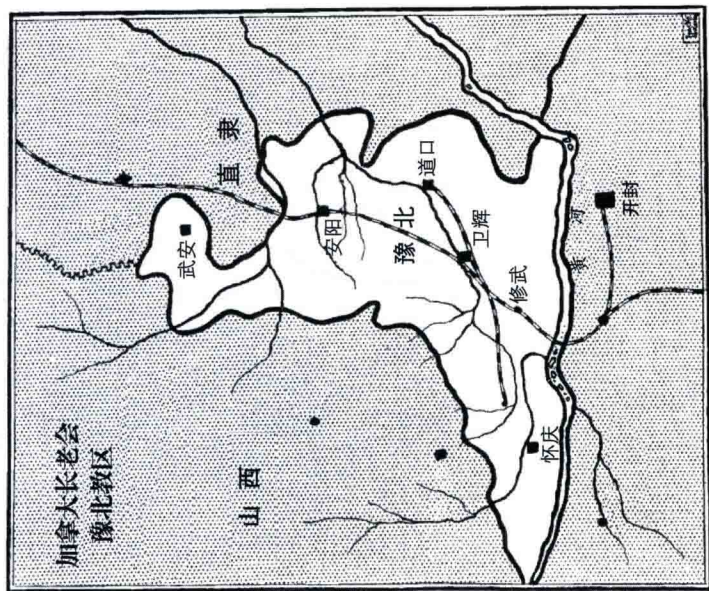
定价: 98.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)



河南地图 (1905—1935)

图片来源: Gustav Carlberg. Thirty Years in China, 1905—1935. The Board of Foreign Missions of the Augustana Synod, 1937.



加拿大长老会豫北教区早期地图 (1888—1913)

图片来源: Murdoch Mackenzie. Twenty-five Years in Honan. Toronto: Board of Foreign Missions, Presbyterian Church in Canada, 1913.



1900 年罗维灵在一个乡村客栈

图片来源：Murdoch Mackenzie. Twenty-five Years in Honan. Toronto: Board of Foreign Missions, Presbyterian Church in Canada, 1913.



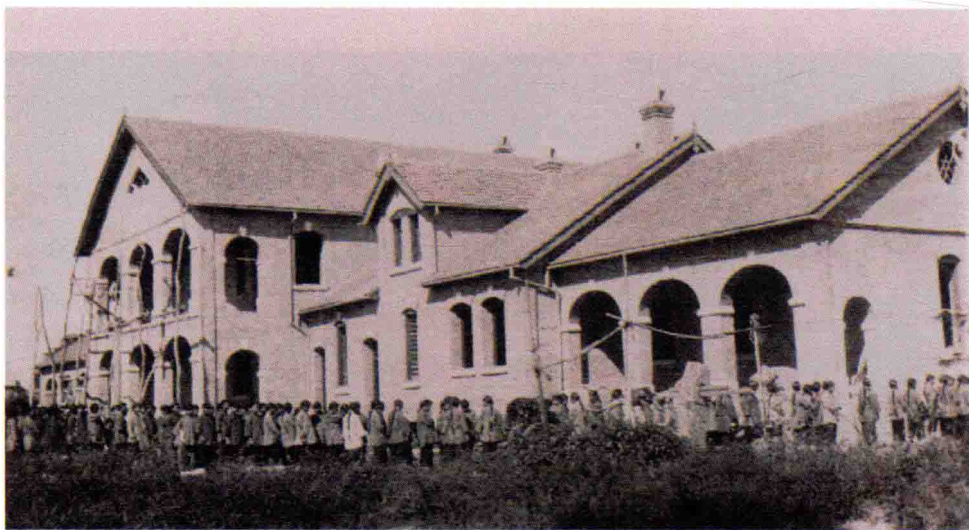
1905 年前后的卫辉罗维灵诊所

图片来源：新乡医学院第一附属医院院史馆藏



安阳斌英中学

图片来源：河南近代建筑史编辑委员会编著，河南近代建筑史，北京：中国建筑工业出版社，1995.



1926 年中国学生排队参观安阳新建女子医院

图片来源：加拿大联合教会/维多利亚大学档案馆 1999.001P-1666N. 转自：Sonya Grypma. *Healing Henan: Canadian Nurses at the North China Mission (1888—1947)*. Vancouver: The University of British Columbia Press, 2008: 97.



“惠民医院附设惠民保健处三月三日举行开幕”宣传条幅

图片来源：Sonya Grapma. *Walls Fall Down: Canadian Missionary Kids Return to China*. 2007. [视频资料]. 新乡医学院第一附属医院院史馆藏



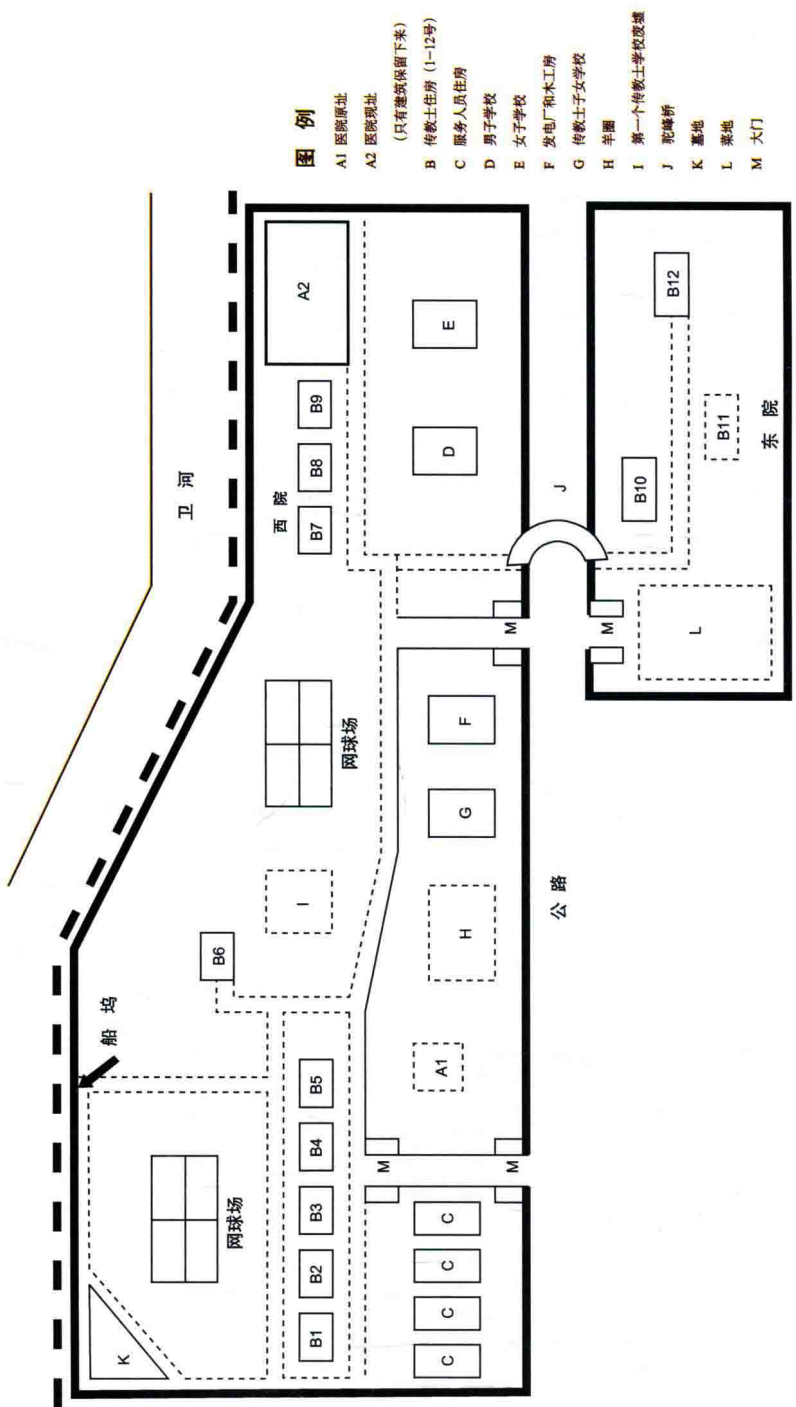
1920 年前后豫北幼儿的预防接种场景

图片来源：新乡医学院第一附属医院院史馆藏



20 世纪 30 年代饶秀贞在卫辉开办的儿童健康诊所

图片来源：新乡医学院第一附属医院院史馆藏



1938年卫辉惠民医院所在地简图 (加拿大卫生传教使团)

图片来源: 新乡医学院第一附属医院史馆藏

序

2014年6月，因参加邵金远博士的毕业论文答辩，第一次与他接触并拜读了他的论文《近代加拿大传教使团在豫北医学传教活动研究》。从交谈中得知，长期投身于医疗卫生工作最前沿的邵金远，选择这一研究课题的契机是学生时代亲眼目睹了加拿大传教士后代100多人来卫辉寻找先辈青春足迹时的震撼场景。而对于这一段历史，中国人知之甚少、语焉不详。走上工作岗位之后，他一直把研究新乡医学院校史、还原这段鲜为人知的历史作为自己责无旁贷的使命。该书可以说是他交出的一份答卷，不仅了却了他自己的夙愿，也是区域医学史与传教史研究的新成果。

该书将加拿大长老会在豫北近60年间（1888~1947）的医学传教活动划分为五个时期，试图回答为何选择豫北作为传教基地；采取了怎样的传教、传医模式，以长期扎根豫北；经营管理医院、引入护理卫生观念、开展医学教育等多方面的成就；医学传教目的在“本色化”运动中的转变，关于“疗灵”与“疗身”关系的反思等。阐述了西方医学在豫北建制的主要表现：从下乡巡诊、教堂诊所、旧式医院到正规化近代医院的转型；医院各科疾病分科诊疗及医疗、药剂、护理各类专业的建立；病人托管、医生职业准入、医生定期培训、医疗档案建立、护士职责体系等医疗制度的创立；致力于公共卫生理念的传播和人才的分级教育培养；建立中华护士会区域护理分会等。

该书分析了加拿大长老会豫北医学传教的历史成就与不足，同时指出西方医学的本土化程度受到了当地经济水平、教育程度、文化习俗及中西方利益关系的制约；揭示了豫北医学体制化与本土化的关系，二者相伴而生，不能截然分割，在中西文化间的妥协、折中和融合过程中，双方都有所改变和调适。

该书参见既往研究并论证指出，豫北的医学文化既非纯粹的加拿大文化，也非纯粹的中国文化，而是重新融合、具有豫北特色的新文化。这种新文化，在历史的演进和不断的磨合中寻找新的平衡点，并用这一论点解释加拿大总会与豫北差会在传教和传医问题上的分歧、外国传教士和中国教徒在文化上的磨合、外国管理者与中国有志者在话语权上的争夺，以及加拿大分会与欧美其他差会之间所发生的种种问题。该书以新颖的切入点，对似乎常见的话题进行了历史爬梳，选题很有新意，在方法上也有创新。

1943年，范行准先生的《明季西洋传人之医学》的问世，揭开了天主教和

西方医学在华传播史研究的序幕，此书系统考察了欧洲解剖生理学、药理学、病理学与治疗、医事教育及其反响等方面，成为中西医学交流史研究的典范之作，被学界广为征引。近年来，随着中西文化交流的深入，多种明清档案的出版和医学著作的影印，以及欧洲医学书籍、档案的电子化，使得传教士和医学史的研究成为一个热门的研究课题。例如，关于耶稣会士和《泰西人身说概》、《人身图说》的翻译和介绍，康熙时代西方医学在宫廷的传播（如耶稣会士白晋、巴多明等人和满文解剖学的翻译），引起了众多学者的广泛讨论。对传教士所用欧洲医学著作底本的重新审视，对西洋药物（如吸毒石、奎宁、德里雅葛）的传播，明清士人对西方医学的接受，以及医学传播和神学、宗教之关系，方济各会士、多明我会士的医学传播活动，也都有深入的讨论。

乾嘉之际，由于禁教的影响，宫廷的中西交流相对减少。而广州作为贸易口岸（一口通商），成为中西接触的重要场所。西方医学随着商人的到来，经沿海港口传播到内地，如牛痘的传入，即通过东印度公司和十三行先介绍到广州，进而传播到全国。1807年，新教传教士进入中国，西方医学随后传入。关于晚清医学史的研究，其内容比明清之际更为丰富，主要集中于某些传教士的研究（如伯驾、嘉约翰、德贞等人），已有学者发掘大量文献和档案，进行了系统、深入的探索。

有关新教传教士在中国的医学活动，尽管国内外的研究成果不少，但大多集中在沿海城市，针对内陆地区的区域性案例研究还不多见，关于加拿大传教团在中国医学传教全面、系统的研究更为罕见。邵金远博士的研究，以近代加拿大基督教长老会在豫北的医学传教为例，用丰富的史料、清晰的脉络，将豫北医学传教置于近代中国的大背景下，发掘、梳理并尽可能地还原医学传教的历程、特质、影响及与社会的互动关系，开拓了医学史研究的新领域。

加拿大长老会在豫北的医学传教，历程曲折而复杂，作为集个案与区域于一身的研究课题，因其典型性、独特性，具有很高的学术价值。同时，又由于医学不同于其他科学技术门类，兼有人道关怀，从医学传教视角来考察中西文化的碰撞，解读加拿大长老会在近代豫北医学传教过程中所创造出的颇具特色的医学“新文化”，让该书同时成为中西科学文化交流史上的典型案例，使其学术研究价值又多了一层意义。

邵金远博士花了七年的时间来完成学位论文《近代加拿大传教使团在豫北医学传教活动研究》，作为一名在职研究生，既要完成自身繁忙的工作，又要坚持学术研究，其中的艰辛可想而知。没有坚强的毅力与坚持不懈的努力，不可能完成这篇20余万言的论文。“近代加拿大传教使团在豫北医学传教活动研究”被选为山西大学优秀博士论文，既是对他之前工作的肯定，也是对他今后研究的激励。

今天看到他精心修改、充实了内容的书稿即将出版，由衷地为他感到高兴。作为科学史界的同行，有幸为此书作序，希望邵金远博士能再接再厉，结合自身多年从事医学管理、教书育人的经验与对科学史、传教史的思考，将此课题继续深入地研究下去，并拓展新的领域，期待看到他更多、更新、更好的研究成果。

韩琦

2015年3月

目 录

CONTENTS

序

引言	1
一、责无旁贷的使命感	1
二、文献资料与先行研究	4
三、豫北医学传教研究的思路与方法	11
第一章 近代豫北医学传教的背景	18
第一节 时代与文化背景	18
一、医疗服务与宗教福音事业	19
二、中国沿海初期的医学传教	20
三、豫北医学传教的特殊之处	27
第二节 豫北：何以成为加拿大人的必然选择？	31
一、基督教传教士深入河南腹地传教	31
二、近代豫北的医疗卫生实况	34
三、医疗需求与加拿大的选择	37
本章小结	42
附 勇敢的乡村冒险者——古约翰、史美德	44
第二章 近代豫北医学传教活动的肇始	48
第一节 古约翰：开径辟路初入豫北	48
第二节 初显身手，用医学敲开家门	54
一、初到豫北，屡遭冷遇	54
二、仁术仁心，融化坚冰	57
三、入乡随俗，扎根豫北	60
第三节 屡挫屡奋，为生存立教而战	62

一、在与疾病抗争中前进	62
二、用知识诚意战胜暴力	63
三、为传教豫北不懈奋斗	65
本章小结	66
附 为了信仰而坚守——第一代医疗女传教士马多士、科玉贞	67
第三章 近代豫北医学传教活动的开展	76
第一节 豫北三府教会医院的初建	76
一、使团兴办医院的原因	77
二、安阳广生医院的初建	79
三、卫辉博济医院的初建	81
四、怀庆教会医院的初建	83
第二节 豫北教会医院的初步效果	84
一、提供有序的医疗服务	84
二、形成了医疗诊治群体	87
三、改善医务人员的生活	88
四、拓展和维系与各界的关系	90
五、促进卫生系统的形成	92
第三节 向正规化近代医院的转型	92
一、20 世纪二三十年代的医院扩建	93
二、集体正规化的转型启动	96
三、传教与传医重心转换	100
本章小结	103
附 为了信仰而前仆后继——孟恩赐医生夫妇和他们的后代	105
第四章 近代豫北医学传教活动的深入	107
第一节 豫北正规化医院集体转型	107
一、医患比例及护理水平	107
二、医疗卫生设施与服务	111
三、分科意识促建辅助部门	116
四、主要病例和治疗成果	118

五、正规化医院的主指标	125
第二节 豫北医院医教关系的变迁	126
一、早期投入与医教纷争	126
二、宗教狭隘与医院紧身	132
三、去宗教化与医院发展	134
第三节 医院管理权限的易主冲突	135
一、医院管理权两次易主	136
二、传教医务人员的情感	140
三、管理权限争夺的原因	144
本章小结	149
附 青出于蓝而胜于蓝——威廉·麦克卢尔父子的中国情结	150
第五章 近代豫北医学传教活动的教育支撑	154
第一节 本土医学人才培养三阶段	155
一、识字扫盲阶段的培训	155
二、教会中小学校的教育	163
三、教会正规的医学教育	170
第二节 豫北正规医学教育的开展	175
一、中西医学体系的差异	175
二、惠民护士学校的特色	179
三、豫北护理体系的影响	182
本章小结	187
附 近代豫北护理事业的创建者——饶秀贞、布莱登	189
第六章 近代豫北公共卫生事业的发端	191
第一节 豫北公共卫生理念的传播	192
一、传教与公共卫生事业	192
二、公共卫生运动在豫北	195
三、易俗中的女性传教护士	210
第二节 怀庆“农村医疗网”建设	215
一、乡村建设与卫生宣传	215

二、传教士对农村的影响	218
三、农村医疗网：新构想	219
四、罗光普的“人生公式”	226
本章小结	235
附 近代豫北公共卫生意识的传播者——盖麻姑、彭纯修	237
第七章 加拿大传教使团的撤离与医院重生	242
第一节 加拿大传教使团的“四进四出”	242
一、“义和团运动”中的撤出	242
二、北伐战争中的大撤离	244
三、反英运动中的大撤离	246
四、因内战而永久的撤离	249
第二节 内忧外患中缓而痛的解体	252
一、反复撤离中遭受重创	252
二、外部的支持不断削弱	254
三、内部的矛盾逐渐激化	255
第三节 豫北三所教会医院的重生	257
一、安阳广生医院的沿革	257
二、卫辉惠民医院的新生	258
三、平原省省立医院的筹建	258
本章小结	261
附 近代豫北本土的医护领军人物——段美卿、李素英	262
第八章 豫北医学体制的本土化及其影响	265
第一节 豫北医学体制本土化的表现	265
一、器物层面本土化的表现	265
二、制度层面本土化的表现	278
第二节 豫北医学体制本土化的影响	283
一、中西文化的磨合与创新	283
二、有形遗产的历史影响	286
三、对无形遗产的挖掘和利用	289